

給水申込書の受付時間：午前 8:30～11:30、午後 1:00～4:30（土日祝祭日、慰霊の日、12/29～1/3除く）

TEL (098)-935-2270、FAX(098)-982-0021

※お手数ですがFAX送信後、確認のご連絡をよろしく願います。連絡がなければ受付することが出来ませんのでご了承ください。
※午後4:30以降に受信又は提出された給水申込書は、翌営業日の開栓及び名義変更になりますので、ご注意ください。

給水申込書 Application for Water Service

北中城村長 殿

※1

Application date Year Month Date
申込日： 2020 年 5 月 1 日

北中城村給水事業給水条例第13条に基づき、下記のとおり申し込みます。また、給水開始後は、北中城村水道事業給水条例及び北中城村水道事業給水条例施行規則を遵守いたします。

I submit this application based on Kitanakagusuku Village Water Supply Service Ordinance Article 13. And I comply the Kitanakagusuku Village Water Supply Service Ordinance and Ordinance Enactment Regulations.

申込日及び太枠の中を全てご記入ください。Please fill out No.1～No.3

1	届出人 Applicant	住所 (Address)	北中城村字喜舎場5555番地	※2
		氏名 (Name)	北中城 太郎	
		TEL	098-123-4567	

2	給水場所 (Address where supply the water service)	北中城村字	喜舎場5555番地	北中城アパート801号室	※3
	新使用者 (名義人) User Name	ふりがな	きたなかぐすく たろう		
			北中城 太郎		
	TEL	098-123-4567			

3	届出の種類 Document type	<input checked="" type="checkbox"/> 開栓 Open the water supply	<input type="checkbox"/> 名義変更 Already open the water supply but want to change the user's name	<input type="checkbox"/> 用途変更 (Change of the course)	※4
	開栓・名義・用途変更希望日 (Date of opening the water supply or of changing user's name or changing the course)	year	month	date	In the morning or Afternoon
		2020 年	5 月	2 日	午前・午後 ※5
	用途 (Course)	<input checked="" type="checkbox"/> 家事用	<input type="checkbox"/> 営業用	<input type="checkbox"/> 官公署用	<input type="checkbox"/> 臨時用 (掃除、解体等の一時的な開栓)
請求書の送付先及び連絡先 Mailing Address, name and TEL	Applicant	User	Other (Please write the mailing address and name to the below.) ※7		
	<input type="checkbox"/> 届出人	<input type="checkbox"/> 使用者	<input checked="" type="checkbox"/> その他 (請求先が届出人及び使用者以外の場合、下記に請求先をご記入して下さい)		
	住所: Address	北中城村字仲順12345番地		宛名: Name	北中城 花子
				TEL:	098-123-5678

※前使用者最終料金等送付先記入欄： ※名義変更の場合記入をお願いします

- ※1 申込書を提出する日 (受付日については、ホームページの「水道の使用開始及び中止」をご覧ください。)
- ※2 使用者ご本人または、代理人の方等、届出をされる方
- ※3 給水をする場所及び使用者の氏名、TEL
- ※4 届出の種類を選択して下さい。
 - 開栓→現在水がでないため(開栓)、水を給水してほしい
 - 名義変更→水は閉されていないため、使用できるが、使用者の名義を変更したい
- ※5 開栓又は名義変更希望日 (開栓及び名義変更可能日時については、ホームページの「水道の使用開始及び中止」をご覧ください。)
- ※6 用途を選択してください。
 - 家事用→日常生活用水
 - 営業用→事務所、作業所、飲食店等営業をするために使用 (自宅兼事務所の場合は、営業用)
 - 官公署用→官公署、学校、団体等
 - 臨時用→工事、清掃、一時的に使用する
- ※7 送付先を選択してください。届出人、使用者以外に納付書を送付する場合、「その他」に印をつけ、送付先をご記入してください。

給水申込書

Application for Water Service

北中城村長 殿

Application date Year Month Date

申込日: 2020 年 5 月 1 日

北中城村給水事業給水条例第13条に基づき、下記のとおり申し込みます。また、給水開始後は、北中城村水道事業給水条例及び北中城村水道事業給水条例施行規則を遵守いたします。

I submit this application based on Kitanakagusuku Village Water Supply Service Ordinance Article 13. And I comply the Kitanakagusuku Village Water Supply Service Ordinance and Ordinance Enactment Regulations.

申込日及び太枠の中を全てご記入ください。 Please fill out No.1~No.3

1	届出人 (Applicant)	住所 (Address)	5555 Kishaba Kitanakagusuku-son
		氏名 (Name)	Taro Kitanakagusuku
		TEL	098-123-4567

2	給水場所 (Address where supply the water service)	北中城村字	5555 Kishaba Kitanakagusuku-son
	使用者 (User Name)	ふりがな	Taro Kitanakagusuku
		TEL	098-123-4567

3	届出の種類 Document type	<input checked="" type="checkbox"/> 開栓 (Open the water supply)	<input type="checkbox"/> 名義変更 (Already open the water supply but want to change the user's name)	<input type="checkbox"/> 用途変更 (Change of the course)		
	開栓・名義・用途変更希望日 (Date of opening the water supply or of changing user's name or of changing the course)	year	month	date	In the morning	Afternoon
	用途 (Course)	For home use	For business use	For public office use	Temporary opening for house cleaning, building demolition etc.)	
	請求書の送付先及び連絡先 Mailing Address, name and TEL	<input type="checkbox"/> 届出人	<input type="checkbox"/> 使用者	<input checked="" type="checkbox"/> その他 (請求先が届出人及び使用者以外の場合、下記に請求先をご記入して下さい)		
	住所: Address	12345 Chunjun Kitanakagusuku-son		宛名: Name	Hanako Kitanakagusuku	
				TEL:	098-123-5678	

※2 前使用者最終料金等送付先記入欄: 789 Kishaba Kitanakagusuku-son / Jiro Kitanakagusuku

※1 Business hours for turning on the water supply or changing user's name

In the morning : 9:00 - 11:45

In the afternoon : 13:30 - 16:45

We are closed on Saturday, Sunday, Japanese holidays and 12/28 - 1/3

As we can't turn on your water supply and change use's name after 16:30, please submit this application early.

※2 Please fill in previous User's Name and New address. (If you knew it)